che nella tournée italiana dell'orchestra; il celebre pianista Gyorgy Sandor, famoso per essere il primo esecutore di molte composizione pianistiche di Bartok , ha dedicato al compositore anche un suo recital.

Come già avvenuto nelle ultime recenti gestioni, anche nel 1995 l'attività dei complessi dell'Ente è stata articolata in modo tale da permettere, oltre alla realizzazione di una stagione sinfonica sempre più qualitativamente importante per i nomi degli artisti invitati a parteciparvi, anche una notevole attività fuori sede. Preme ricordare la partecipazione dell'Orchestra al Festival "White Nights" di San Pietroburgo e a quello dei "Proms" di Londra; l'Orchestra e il Coro hanno anche effettuato un concerto a Venezia ad inaugurazione della Biennale Musica 1995. Il Coro dell'Ente, oltre ad aver eseguito in tournée i "Carmina Burana" di Carl Orff insieme all'Orchestra Sinfonica Siciliana diretta da Gabriele Ferro, ha affiancato i prestigiosi Berliner Philharmoniker nell'esecuzione in forma concertistica dell'Otello di Verdi a Berlino.

La definizione dei programmi dell'ente è stata, come di consueto, particolarmente curata per quanto si riferisce agli artisti invitati: ai grossi nomi che il pubblico romano ormai apprezza , si sono affiancati artisti per la prima volta sul palcoscenico dell' Accademia, quali ad esempio Kurt Sanderling e il giovane Jiri Belohlavek nella stagione sinfonica.

Tra le esecuzioni di particolare interesse si possono segnalare le seguenti:

di Berlioz "La damnation de Faust", lavoro di rara esecuzione per difficoltà e impegno anche dei solisti di canto scritturati;
di Beethoven il Maestro Thielemann ha continuato l'esecuzione dei Concerti per pianoforte con Lars Vogt. Sempre di Beethoven è stata realizzato, per la prima volta, dopo molti anni, il ciclo integrale delle nove sinfonie in settembre (e quindi al di fuori delle regolari stagioni): il festival ha conosciuto un tale successo da indurre l'Ente a programmarne uno, con cadenza annuale, dedicandolo ad un solo autore e sempre nel mese di settembre;
di Schumann è stato presentato l'oratorio "Il pellegrinaggio della rosa" composizione di rarissima esecuzione;
i complessi del Teatro Kirov di San Pietroburgo, ospiti nel periodo in cui l'orchestra è stata impegnata nella tournée italiana, hanno eseguito "La dama di picche" di Cajkovski presentata in forma concertistica, formula questa già da tempo sperimentata e apprezzata sia dal pubblico che dalla critica;
di Britten è stato eseguito il notevole "War Requiem" per coro e orchestra;
nel dicembre 1995 Christopher Hogwood con The Academy of Ancient Music e New College Choir, Oxford ha diretto una splendida esecuzione del "Messiah" di Handel;

l'anno 1995 si è concluso con il tradizionale Concerto per Natale e per la Pace diretto da Vladimir Spivakov e con la partecipazione di 2 giovanissimi ed eccellenti solisti russi per la prima volta in Italia. Il concerto, ripreso dalla RAI-TV, ha visto la presenza di tutto il corpo diplomatico e delle massime autorità cittadine.

Particolare attenzione è stata riservata, come sempre, alla musica contemporanea, non soltanto italiana: a Aldo

Clementi è stata commissionata una composizione per pianoforte e orchestra; un concerto cameristico monografico è stato dedicato ad Alfred Schnittke. E' stato inoltre ospite della stagione cameristica il Kronos Quartet, complesso specializzato nella esecuzione di musica contemporanea. La stagione cameristica 1995-96 è stata inaugurata nel mese di ottobre con un recital del tenore Luciano Pavarotti, ospite per la prima volta dei concerti dell'Istituzione.
La stagione sinfonica è stata inaugurata da Daniele Gatti il quale, alla guida dell'orchestra e del coro, ha diretto il "Manfred" di Schumann al quale ha partecipato il famoso attore Klaus Maria Brandauer.

La stagione estiva dei concerti si è svolta anche nel 1995 nella splendida cornice del Ninfeo di Villa Giulia dove sono stati realizzati 14 concerti sinfonici, sinfonico corali e cameristici. Alla stagione hanno preso parte i complessi dell'Ente e numerosi complessi ospiti: preme segnalare il concerto diretto da Daniele Gatti, con la partecipazione del duo pianistico di Katia e Marielle Labeque, il concerto della famosa orchestra inglese Royal Philharmonic Orchestra che ha eseguito, in occasione delle manifestazioni organizzate per i Cento anni di Cinema, brani tratti dalle colonne sonore dei films più famosi degli ultimi anni.

E' proseguito anche nel 1995 il ciclo di concerti della domenica mattina al Teatro Valle, ormai piacevole appuntamento per il pubblico romano, soprattutto per i giovani.

Per quanto si riferisce ai nomi degli artisti invitati si forniscono le seguenti indicazioni:

## STAGIONE SINFONICA 1995

direttori: Heinz Wallberg, Daniele Gatti ( 9 esecuzioni), Myung-Whun Chung, Vladimir Spivakov ( 2 esecuzioni), Jeffrey Tate, Valerij Gergiev, Christian Thielemann ( 14 esecuzioni), Luciano Berio, Kurt Sanderling, Giuseppe Sinopoli (2 esecuzioni), Wolfgang Sawallisch (2 esecuzioni), Roberto Abbado (2 esecuzioni), Alberto Maria Giuri, Carlo Maria Giulini, Tamas Vasary, Christian Badea, Alessandro Bombonati, Ingo Metzmacher, George Pretre, Jiri Belohlavek;

solisti strumentisti: violinista Kyung-Wha Chung, violoncellista Myung-Wha Chung, pianista Christian Zacharias (2 esecuzioni), pianista Mitsuko Uchida, pianista Lars Vogt (2 esecuzioni), violinista Shlomo Mintz (2 esecuzioni), violoncellista Michael Sanderling, pianista Michele Campanella, violoncellista Misha Maisky, pianista Radu Lupu, pianista Giuseppe Scotese, Trio formato dal pianista Keith Jarrett dal Contrabbassista Gary Peacock e dal batterista Jack Dejohnette, la percussionista Evelyn Glennie accompagnata dal pianista Philip Smith, pianista Tamas Vasary, pianista Roberto Cominati, pianista Fausto Di Cesare, pianista Antonio Sardi De Letto, pianista Fabio De Salvo, pianista Giovanni Auletta, pianista Katia Labeque, pianista Marielle Labeque, violinista Uto Ughi, pianista Francois-Joel Thiollier, violinista Vladimir Spivakov, pianista Igor Cetouev, oboista Aleksej Ogrincuk;

solisti di canto: soprano Luisa Castellani, mezzosoprano Olga Borodina, Basso Sergej Aleksaskin, soprano Margaret Marshall, messosoprano Annette Kuttenbaum, tenore Thomas Sunnegardh, mezzosoprano Waltraud Meier,

soprano Gabriela Benackova, tenore John Aler, baritono Thomas Hampson, voce recitante Klaus Maria Brandauer, voce recitante Gudrun Gundlach, voce recitante Muriel Anouk Cecchini, voce recitante Melanie Pukass, voce recitante Stephan Gunther Hoffmann, voce recitante Michael Lindner, soprano Sabine Hass, tenore Jyrki Niskanen, basso Kurt Rydl, soprano Sumi Jo, contralto Monica Bacelli, tenore Laurence Dale, basso Roland Schubert, tenore Giuseppe Sabbatini, soprano Jane Thorner;

Complessi ospiti: Budapest Festival Orchestra diretto da Ivan Fischer con la partecipazione del pianista Zoltan Kocsis, Coro di Voci bianche dell' Arcum diretto da Paolo Lucci (3 esecuzioni), Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Zubin Mehta con la partecipazione del violinista Maxim Vengerov, Orchestra e Coro del Teatro Kirov di San Pietroburgo diretti da Valerij Gergiev, Orpheus Chamber Orchestra con la partecipazione del pianista Radu Lupu, Charles G. Hayes & The Cosmopolitan Churc Choir, English Chamber Orchestra con la partecipazione della violinista Stephanie Gonley, Royal Philarmonic Concert Orchestra diretta da Carl Davis, Accademia Bizantina direttore e violinista da Carlo Chiarappa con la partecipazione del soprano Anna Caterina Antonacci, Coro di Voci Bianche della N.H.K. di Tokio, Orchestra Filarmonica e Coro del Teatro alla Scala diretti da Riccardo Muti, Orchestra Filarmonica del Teatro alla Scala diretta da Riccardo Chailly, Quartetto Borodin.

## STAGIONE DA CAMERA 1995

(in ordine di tempo):
Wiener Sangerknaben, pianista Maurizio Pollini, The Academy of Ancient Music diretta da Christopher Hogwood con la partecipazione del clavicembalista Christophe Rousset del violinista Simon Standage e del flautista Conrad Hunteler, violinista Dmitrij Sitkovetsky pianista Boris Petrusandkij con il Giovane Quartetto Italiano e l'Orchestra da camera di Bologna, The King's Singers, violinista Maxim Vengerov e pianista Itamar Golan, Quartetto Borodin, pianista Olli Mustonen, violinista Gil Shaham e pianista Akira Eguchi, Tokio String Quartet (2 esecuzioni), Kronos Quartet, The English Concert diretto da Trevor Pinnock con la partecipazione degli oboisti Paul Goodwin e Lorraine Wood e del fagottista Alberto Grazzi, Wiener Oktett, Gruppo strumentale e corale dell'Accademia di S. Cecilia diretto da Lu Jia con la partecipazione del soprano Anna Caterina Antonacci del mezzosoprano Luciana D'Intino del tenore Josep Bros, baritono Thomas Allen e pianista Roger Vignoles, pianista Vladimir Ashkenazy, clarinettista Richard Stolzman e pianista Derek Han, violinista Uto Ughi e pianista Seymour Lipkin (3 esecuzioni), Hagen Quartett con la partecipazione del pianista Paul Gulda e del violoncellista Boris Pergamenschikov, Trio Europa, flautista James Galway e pianista Phillip Moll, tenore Luciano Pavarotti e pianista Leone Magiera, pianista Roberto Cappello, I Virtuosi di Mosca direttore e violinista Vladimir Spivakov, Coro di S. Cecilia diretto da Alessandro Bombonati, chitarrista Al Di Meola violinista Jean-Luc Pinty contrabbassista Stanley Clarke, mezzosoprano Waltraud Meier e pianista Nicholas Carthy, violinista Gidon Kremer e pianista Oleg Maisenberg, pianista Gyorgy Sandor, clarinettista Dimitri Ashkenazy e pianista Vladimir Ashkenazy, The Academy of Ancient Music e New College

Choir Oxford diretti da Christopher Hogwood con la partecipazione del soprano Emma Kirby del mezzosoprano Catherine Robbin del tenore Laurence Dale del basso David Thomas.

**INDICAZIONI DI ORDINE FINANZIARIO**

Il Conto Consuntivo dell'esercizio 1995 presenta, per la parte finanziaria, un complesso di entrate (escluse le partite di giro) pari a £.42.426.866.291, a fronte delle uscite (escluse le partite di giro) pari a £. 42.513.332.491 con un modesto disavanzo finanziario di £.86.466.200.

Gli schemi utilizzati per la redazione del Conto consuntivo sono formulati sulla base di quelli indicati dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri.

## ENTRATE

La Categoria II^ del Titolo I° comprende il contributo del Dipartimento dello Spettacolo-Presidenza del Consiglio dei Ministri che, per il 1995, è stato globalmente di

£.23.903.951.800=. In particolare, il contributo ordinario che nel 1994 è stato di £.22.591.151.770= nel 1995 è stato di £.21.289.272.850=, con una diminuzione di £.1.301.878.920=. Peraltro, nell'anno 1995 si è registrata una entrata straordinaria di £.1.183.530.550= in esito alla legge 1° marzo 1994 n.153 (art.27). Nelle Categorie II^ e III^ sono indicati i contributi degli Enti Locali: il Comune di Roma ha erogato nel 1995 un contributo ordinario di £.2.250.000.000=. Per quanto riguarda il contributo della Regione Lazio, in assenza di elementi certi circa l'ammontare che dovrebbe in linea di massima corrispondere a quello comunicato ed iscritto in bilancio nel 1994 e poi non più erogato, l'Ente ha ritenuto di non iscriverlo nel presente consuntivo onde compensare la mancata entrata per l'anno precedente. Resta pertanto vivo l'auspicio di un coordinamento più equo degli interventi degli Enti Locali a favore della maggiore istituzione musicale della Città che tenga conto delle oggettive

esigenze e degli sforzi, nonché dei risultati artistici e di gestione realizzati. La Categoria IV^ evidenzia inoltre entrate per £.472.000.000= tra le quali quelle derivanti dalle disposizioni delle leggi 1184/1935 e 56/1946.

I proventi per attività decentrata ammontano a £.1.313.770.280.

Nella Categoria VI^ del Titolo II° figurano gli incassi dei concerti che hanno fatto registrare un'entrata complessiva di £.8.583.628.500= con un incremento del 17% circa rispetto a quanto consuntivato per lo stesso titolo nell'anno 1994.

La voce delle entrate derivanti dallo svolgimento dell'attività istituzionale rappresenta per l'Accademia una componente cospicua.

Per quanto concerne i proventi diversi, sono state registrate, complessivamente, entrate per £.1.776.946.128=, derivanti dalla vendita di programmi, pubblicità e sponsorizzazioni ed altre entrate varie.

Nella Categoria IX^ figurano entrate per lo più derivanti dall'utilizzo della sala dei concerti da parte di altre Istituzioni.

La Categoria XVI^ registra un'entrata di £.1.697.989.938=, proveniente dall'INA, che l'Ente in linea con il titolo di provenienza ha attribuito al Fondo T.F.R. incrementandone i relativi residui passivi.

## USCITE

In linea generale, si rileva che anche nel corso dell'esercizio 1995, le uscite totali sono state sostanzialmente mantenute entro le previsioni.

La Categoria I^ del Titolo I° riguarda le spese per gli organi dell'Ente che sono stati di £.141.765.326=, leggermente inferiori alla previsione.

La Categoria II^ si riferisce agli oneri del personale in attività di servizio. Essi riguardano il personale legato

all'Ente con contratto di lavoro a tempo indeterminato e con contratto a termine e professionale. Per tale Categoria la spesa è stata di £.24.217.290.255= e mantenuta entro la previsione. Nell'esercizio 1995 non si è registrato alcun onere per il rinnovo dei contratti nazionali di lavoro ancora in fase di definizione. Nel corso dell'esercizio, inoltre, l'Ente non ha provveduto ad alcun rinnovo degli accordi aziendali.

La Categoria IV^ concerne gli oneri per la scrittura di direttori, solisti, cantanti e complessi invitati che ammontano a £.6.493.204.605=.

La Categoria V^ include i capitoli di spesa per acquisto di beni e servizi ed indica un'uscita globale di £.5.177.983.356=. comunque contenuta entro la previsione. La Categoria in oggetto include anche le spese per i concerti fuori sede in Italia e all'estero. L'onere di questi ultimi ha trovato copertura al di fuori delle entrate ordinarie dell'Ente e del contributo ordinario dello Stato,utilizzando in parte sponsorizzazioni ed il saldo attivo del "Tour Italia".

La Categoria VI^ include gli oneri relativi al servizio di Tesoreria che ammontano a £.10.434.452=.

La Categoria VII^ riguarda gli oneri tributari per un importo globale di £.1.486.554.566 di cui £.500.000.000 sono state stanziate per fronteggiare l'eventuale esito negativo del Contenzioso in corso con la SIAE. A tale proposito si fa rinvio a quanto indicato nella premessa.

Gli acquisti di strumenti e attrezzature ammontano a £.111.552.949=.

Il Conto Economico dell'anno 1995 chiude con un disavanzo di £.1.831.827.930.

In particolare si evidenzia quanto segue.

Gli ammortamenti per £.122.962.818= sono stati calcolati con le aliquote ordinarie fiscalmente consentite.

L'accantonamento al Fondo di trattamento di fine rapporto è stato contabilizzato al Conto economico, mentre nella situazione patrimoniale figura l'intero ammontare del

Fondo, comprensivo della quota iscritta nei residui passivi, come da allegato prospetto.

La situazione patrimoniale al 31 dicembre 1995, considerati i risultati degli anni precedenti e soprattutto in dipendenza della mutata procedura contabile del Fondo T.F.R., presenta un disavanzo patrimoniale di £.4.738.269.231.

I crediti dell'esercizio sono iscritti al valore nominale e sono per lo più crediti verso lo Stato ed Enti pubblici.

Considerati i risultati precedentemente esposti, la situazione amministrativa al 31 dicembre 1995 chiude con un avanzo di amministrazione di £.39.232.625=.

o o o O o o o

estratto di verbale

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Adunanza del 29 marzo 1996

Ordine del giorno

1) Comunicazioni
2) Esame ed approvazione bilancio consuntivo 1995
3) Questioni concernenti il personale
4) Varie ed eventuali

* * * * * *

Presidente: Bruno Cagli;

Vicepresidente: Corrado Morgia;

Consiglieri: Riccardo Brengola, Rodolfo Caporali, Giovanni Emiliani, Bruno Piattelli, Marco Rietti, Nicola Santangelo, Luigi Spaventa;

Revisori dei Conti: Silvana Giampaolo, Nicola Fabozzi, Michele Perrelli;

Segretario: Adolfo Berio.

* * * * * *

... OMISSIS ...

delibera n.11

Il Consiglio di Amministrazione,

- vista la relazione illustrativa concernente sia gli aspetti di carattere finanziario della gestione, nonché quelli riguardanti l'attività artistica dell'Ente nell'esercizio 1995

delibera

all'unanimità, il bilancio consuntivo dell'esercizio finanziario 1995.

... OMISSIS ...

IL PRESIDENTE - SOVRINTENDENTE
(Prof. Bruno Cagli)